

Samoa Dual R AB

Il presente documento è rilasciato ai sensi del Regolamento (UE) N. 305/2011 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 2011.

1. Codice di identificazione unico del prodotto-tipo: **Samoa Dual R AB**

Identificazione del prodotto ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 4 del Regolamento UE n:305/2011:

Modello	Interasse (mm)	Altezza (mm)	
Samoa Dual R AB	8/450	450	800
	12/450	450	1120
	15/450	450	1440
	19/450	450	1760
	8/550	550	800
	12/550	550	1120
	15/550	550	1440
	19/550	550	1760

Marca commerciale: **Nova Florida**

2. Uso o usi previsti del prodotto da costruzione, conformemente alla relativa specifica tecnica armonizzata, come previsto dal fabbricante:

Radiatori metallici a installazione fissa per costruzioni, alimentati con acqua o vapore a temperatura inferiore a 120°C, alimentati da sorgente di calore esterna.

3. Nome, denominazione commerciale registrata o marchio registrato e indirizzo del fabbricante ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 5:

**Fondital Spa
Via Cerreto, 40
25079 Carpeneda di Vobarno BS
Italy**

4. Mandatario: -----

5. Sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione del prodotto da costruzione di cui all'allegato V del Regolamento UE n:305/2011:

Sistema 3

6. Prove di tipo in conformità alla norma EN 442 secondo il **sistema 3** effettuate da:

CETIAT, Notified Body n°1623

7. Prestazione dichiarata

Caratteristiche essenziali		Prestazione								Specifica tecnica armonizzata
Reazione al fuoco		A1								EN 442-1:2014
Rilascio di sostanze pericolose		No								
Prova in pressione		Superata (900 kPa)								
Temperatura superficiale		120 °C Massimi e corrispondenti alla temperatura di mandata dell'acqua								
Resistenza a pressione		Nessuna rottura a 1200 kPa Pressione massima di esercizio: 600 kPa								
Potenza termica nominale in W		Modello								
		8/450	12/450	15/450	19/450	8/550	12/550	15/550	19/550	
	ϕ_{30}	193,6	270,2	361,6	416,5	226,4	319,5	365,5	495,2	
	ϕ_{50}	362	509	640	791	423	602	748	932	
Potenza termica in diverse condizioni (curva caratteristica)		$\phi = K_m \times \Delta T^n$								
	Km	2,9861	3,9652	8,0822	5,8268	3,5087	4,6872	5,6963	7,3298	
	n	1,2266	1,2412	1,11142	1,2553	1,2252	1,2413	1,2467	1,2387	
Durabilità:										
Resistenza contro la corrosione		Nessuna corrosione dopo 200 h di camera umidostatica in nebbia salina.								
Resistenza della verniciatura (prova di quadrettatura)		Classe 0								


8. La prestazione del prodotto di cui al punto 1 è conforme alla prestazione dichiarata di cui al punto 7.

Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 3.

Firmato a nome e per conto di:

Fondital Spa

Ing. Cavallini Roberto
Responsabile Ufficio Tecnico

Nr. Revisione 01	Carpeneda di Vobarno, 16/11/16	
------------------	--------------------------------	---

Samoa Dual R AB

This document is issued under the provisions of Regulation (EU) No. 305/2011 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011.

1. Unique identification code of the product-type: **Samoa Dual R AB**

Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required pursuant to Article 11(4):

Model		Distances between centres (mm)	Height (mm)
Samoa Dual R AB	8/450	450	800
	12/450	450	1120
	15/450	450	1440
	19/450	450	1760
	8/550	550	800
	12/550	550	1120
	15/550	550	1440
	19/550	550	1760

Brandname: **Nova Florida**

2. Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonised technical specification, as foreseen by the manufacturer:

Metallic radiators and convectors installed in a permanent manner in construction works, fed with water or steam at temperatures below 120 °C, supplied by a remote heat source.

3. Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required pursuant to Article 11:

***Fondital Spa
Via Cerreto, 40
25079 Carpeneda di Vobarno BS
Italy***

4. Where applicable, name and contact address of the authorised representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12: -----

5. System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V: **System 3**

6. Type tests pursuant to EN 442 standard (**system 3**) carried out by:

CETIAT, Notified Body n° 1623

7. Declared performance

Characteristic		Performance								Harmonized technical specification
Reaction to fire		A1								EN 442-1:2014
Release of dangerous substances		None								
Pressure tightness		Pass (900 kPa)								
Surface temperature		120 °C maximum, corresponding to water flow temperature								
Resistance to pressure		Pass (1200 kPa) Maximum operating pressure: 600 kPa								
Rated thermal outputs W		Model								
		8/450	12/450	15/450	19/450	8/550	12/550	15/550	19/550	
	φ ₃₀	193,6	270,2	361,6	416,5	226,4	319,5	365,5	495,2	
	φ ₅₀	362	509	640	791	423	602	748	932	
Thermal output in different operating conditions (characteristic curve)		$\phi = K_m \times \Delta T^n$								
	Km	2,9861	3,9652	8,0822	5,8268	3,5087	4,6872	5,6963	7,3298	
	n	1,2266	1,2412	1,11142	1,2553	1,2252	1,2413	1,2467	1,2387	
Durability:										
Resistance against corrosion		No corrosion after 200 h humidity								
Paint resistance		Class 0								


8. The performance of the product identified in point 1 is in conformity with the declared performance in point 7.

This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 3.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Fondital S.p.A.

Ing. Cavallini Roberto
Technical Department Manager

Nr. Revisione 01	Carpeneda di Vobarno, 16/11/16	
------------------	--------------------------------	---

Samoa Dual R AB

Ce document est établi conformément aux dispositions du Règlement (UE) n° 305/2011 du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 2011.

1. Code d'identification unique du produit type: **Samoa Dual R AB**

Identification du produit, conformément à l'article 11, paragraphe 4, du Règlement UE n°305/2011:

Modèle		Entraxe (mm):	Hauteur (mm)
Samoa Dual R AB Sèche-serviettes	8/450	450	800
	12/450	450	1120
	15/450	450	1440
	19/450	450	1760
	8/550	550	800
	12/550	550	1120
	15/550	550	1440
	19/550	550	1760

Marque Commerciale: **Nova Florida**

2. Usage ou usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable, comme prévu par le fabricant:

Radiateurs métalliques à installation fixe pour constructions, alimentés avec de l'eau ou de la vapeur à une température inférieure à 120°; alimentés par un e sources de chaleur externe.

3. Nom, raison sociale ou marque déposée et adresse de contact du fabricant, conformément à l'article 11, paragraphe 5:

Fondital Spa
Via Cerreto, 40
25079 Carpeneda di Vobarno BS
Italy

4. Mandataire: -----

5. Le ou les systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V du Règlement UE n°305/2011:

Systeme 3

6. Essais de type conformément à la norme EN442 selon le **systeme 3** effectuées par
CETIAT, Notified Body n°1623

7. Performances déclarées:

Caractéristiques essentielles		Performances								Specifications techniques harmonisées
Réaction au feu		A1								EN 442-1:2014
Dégagement de substances dangereuses		Non								
Essai sous pression		Réussi (900 kPa)								
Température de surface		120° maximum et correspondant à la température de refoulement de l'eau								
Résistance à la pression		Réussi à 1200 kPa Pression maximale de service: 600 kPa								
Puissance thermique nominale en W		Modèle								
		8/450	12/450	15/450	19/450	8/550	12/550	15/550	19/550	
	ϕ_{30}	193,6	270,2	361,6	416,5	226,4	319,5	365,5	495,2	
	ϕ_{50}	362	509	640	791	423	602	748	932	
Puissance thermique dans différentes conditions (courbe caractéristique)		$\phi = K_m \times \Delta T^n$								
	Km	2,9861	3,9652	8,0822	5,8268	3,5087	4,6872	5,6963	7,3298	
	n	1,2266	1,2412	1,11142	1,2553	1,2252	1,2413	1,2467	1,2387	
Durée de vie										
Résistance à la corrosion		Aucune corrosion après 200 heures de test dans une chambre humidostatique au brouillard salin								
Résistance de la peinture (essai de résistance à des incisions croisées)		Classe 0								


8. Les performances du produit identifié au point 1 sont conformes aux performances déclarées au point 7.

La présente déclaration des performances est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 3.

Signé pour le fabricant et en son nom par:

Fondital S.p.a.

Ing. Cavallini Roberto
Directeur technique

Nr. Revisione 01	Carpeneda di Vobarno, 16/11/16	
------------------	--------------------------------	---

Samoa Dual R AB

El presente documento se expide en conformidad con el Reglamento (UE) N. 305/2011 del Parlamento Europeo y del Consejo del 9 de marzo de 2011.

1. Código de identificación único del producto-tipo: **Samoa Dual R AB**

Identificación del producto en conformidad con el artículo 11, párrafo 4 del Reglamento UE n:305/2011:

Modelo	Distancia entre ejes (mm)	Altura (mm)	
Samoa Dual R AB	8/450	450	800
	12/450	450	1120
	15/450	450	1440
	19/450	450	1760
	8/550	550	800
	12/550	550	1120
	15/550	550	1440
	19/550	550	1760

Marca comercial: **Nova Florida**

2. Uso o usos previstos del producto para construcción, conforme con la relativa especificación técnica armonizada, como previsto por el fabricante:

Radiadores metálicos de instalación fija para construcciones, alimentados con agua o vapor a temperatura inferior a 120°C, alimentados por fuente de calor externa.

3. Nombre, denominación comercial registrada o marca registrada y dirección del fabricante de conformidad con el artículo 11, párrafo 5:

**Fondital Spa
Via Cerreto, 40
25079 Carpeneda di Vobarno BS
Italia**

4. Mandatario: -----

5. Sistema de evaluación y control de la constancia de la prestación del producto para construcción señalado en el Anexo V del Reglamento UE n:305/2011:

Sistema 3

6. Ensayos de tipo de conformidad con la norma EN 442 según el **sistema 3** realizados por:

CETIAT, Notified Body n° 1623

7. Prestación declarada

Características esenciales		Prestación								Especificación técnica armonizada
Reacción al fuego		A1								EN 442-1:2014
Emisión de sustancias peligrosas		No								
Ensayo de presión		Superada (900 kPa)								
Temperatura superficial		120 °C Máximos y correspondientes a la temperatura de impulsión del agua								
Resistencia a la presión		Superada (1200 kPa) Presión máxima de ejercicio: 600 kPa								
Potencia térmica nominal en W		Modello								
		8/450	12/450	15/450	19/450	8/550	12/550	15/550	19/550	
	ϕ_{30}	193,6	270,2	361,6	416,5	226,4	319,5	365,5	495,2	
	ϕ_{50}	362	509	640	791	423	602	748	932	
Potencia térmica en diferentes condiciones (curva característica)		$\phi = K_m \times \Delta T^n$								
	Km	2,9861	3,9652	8,0822	5,8268	3,5087	4,6872	5,6963	7,3298	
	n	1,2266	1,2412	1,11142	1,2553	1,2252	1,2413	1,2467	1,2387	
Durabilidad:										
Resistencia a la corrosión		Ninguna corrosión tras 200 h de cámara húmeda-estática en niebla salina.								
Resistencia de la pintura (prueba de cuadrículado)		Clase 0								


8. La prestación del producto señalada en el punto 1 está conforme con la prestación declarada en el punto 7.

Se expide la presente declaración de prestación bajo la responsabilidad exclusiva del fabricante indicado en el punto 3.

Firmado en nombre de:

Fondital Spa

Ing. Cavallini Roberto
Responsable Oficina Técnica

Nr. Revisione 01	Carpeneda di Vobarno, 16/11/16	
------------------	--------------------------------	---

Samoa Dual R AB

Prezentul document este eliberat în temeiul Regulamentului (UE) Nr. 305/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 martie 2011.

1. Cod unic de identificare a produsului-tip: **Samoa Dual R AB**

Identificarea produsului în temeiul articolului 11, paragraful 4 din Regulamentul UE nr. 305/2011:

Model	Distanță între axe (mm):	Înălțime (mm)	
Samoa Dual R AB	8/450	450	800
	12/450	450	1120
	15/450	450	1440
	19/450	450	1760
	8/550	550	800
	12/550	550	1120
	15/550	550	1440
	19/550	550	1760

Marcă comercială: **Nova Florida**

2. Utilizare sau utilizări prevăzute ale produsului de construcție, în conformitate cu specificațiile tehnice aferente armonizate prevăzute de producător:

Radiatoare metalice cu instalare fixă pentru construcții, alimentate cu apă sau abur (vapori) la o temperatură sub 120°C, alimentate de o sursă de căldură externă.

3. Nume, denumire comercială înregistrată sau marcă înregistrată și adresa producătorului, în temeiul articolului 11 paragraf 5:

**Fondital Spa
Via Cerreto, 40
25079 Carpeneda di Vobarno BS
Italia**

4. Mandatar: -----

5. Sistem de evaluare și verificare a constanței performanței produsului de construcție în baza anexei V a Regulamentului UE nr.:305/2011:

Sistem 3

6. Testări de tip în conformitate cu norma EN 442 conform **sistemului 3** efectuate de:

CETIAT, Notified Body n°1623

7. Performanță declarată

Caracteristici esențiale		Performanță									Specificație tehnică armonizată
Reacție la foc		A1									EN 442-1:2014
Eliberare de substanțe periculoase		Nu									
Testare sub presiune		Trecută (900 kPa)									
Temperatură de suprafață		120 °C Maxim și corespunde temperaturii apei de tur									
Rezistență la presiune		Trecută (1200 kPa)									
		Presiune maximă de exercițiu: 600 kPa									
		Model									
Putere termică nominală în [W]		8/450	12/450	15/450	19/450	8/550	12/550	15/550	19/550		
	φ 30	193,6	270,2	361,6	416,5	226,4	319,5	365,5	495,2		
	φ 50	362	509	640	791	423	602	748	932		
Putere termică în diverse condiții (curbă caracteristică)	$\phi = K_m \times \Delta T^n$										
	Km	2,9861	3,9652	8,0822	5,8268	3,5087	4,6872	5,6963	7,3298		
	n	1,2266	1,2412	1,11142	1,2553	1,2252	1,2413	1,2467	1,2387		
Durabilitate:											
Rezistența la coroziune		Lipsa de coroziune după 200 h de testare în camera climatică în prezența de saruri.									
Rezistența vopselei (Proba de zgariere la vopsea)		Clasa 0									


8. Performanța produsului menționată la punctul 1 este conformă cu performanța declarată de la punctul 7.

Se eliberează prezenta declarație de performanță pe răspunderea exclusivă a producătorului menționat la punctul 3.

Semnată în numele și din partea:

Fondital Spa

Ing. Cavallini Roberto
Responsabil Birou Tehnic

Nr. Revisione 01	Carpeneda di Vobarno, 16/11/16	
------------------	--------------------------------	---

Samoa Dual R AB

Ezen dokumentum az Európai Parlament és Tanács 305/2011/EU jelű 2011.március 9-i rendelet előírásai szerint került összeállításra.

1. A terméktípus egyedi azonosító kódja: **Samoa Dual R AB**

Típus-, tétel- vagy sorozatszám vagy egyéb ilyen elem, amely lehetővé teszi az építési termék azonosítását a 305/2011/EU rendelet 11. cikk, 4. paragrafus alapján:

Modell		Kötéstáv (mm)	Magasság (mm)
Samoa Dual R AB	8/450	450	800
	12/450	450	1120
	15/450	450	1440
	19/450	450	1760
	8/550	550	800
	12/550	550	1120
	15/550	550	1440
	19/550	550	1760

Gyártmány /kereskedelmi név: **Nova Florida**

2. Az építési terméknek a gyártó által meghatározott rendeltetése vagy rendeltetései az alkalmazandó harmonizált műszaki előírással összhangban:

Fémből készült, tartós beépítésre szánt radiátorok külső hőforrásból származó 120°C alatti víz vagy gőz fűtőközeggel történő helyiségfűtésre.

3. A gyártók neve, bejegyzett kereskedelmi neve, illetve bejegyzett védjegye, valamint értesítési címe a 11. cikk szerint:

Fondital Spa
Via Cerreto, 40
25079 Carpeneda di Vobarno BS
Italy

4. Adott esetben annak a meghatalmazott képviselőnek a neve és értesítési címe, akinek a megbízása körébe a 12. cikkében meghatározott feladatok tartoznak:

5. Az építési termékek teljesítménye állandóságának értékelésére és ellenőrzésére szolgáló, az 305/2011/EU rendelet V. mellékletben szereplő rendszer vagy rendszerek:

3 rendszer alapján

6. A terméktípusok tanúsítása az EN 442 szabvány szerint történt (**3. rendszer**) az alábbi intézet által:
CETIAT, Notified Body n°1623

7. Nyilatkozat szerinti teljesítmény

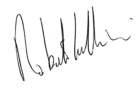
Alapvető tulajdonságok		Teljesítmény								Harmonizált műszaki szabványok
Tűzállóság		A1								EN 442-1:2014
Veszélyes anyag kibocsátás		Nincs								
Nyomáspróba		Megfelel (900 kPa)								
Felületi hőmérséklet		120 °C maximum, az el őremenő hőmérséklet-korlátoknak megfelelően								
Nyomásállóság		Megfelel (1200 kPa) Maximális üzemi nyomás: 600 kPa								
Névleges hőleadás Wattban		Model								
		8/450	12/450	15/450	19/450	8/550	12/550	15/550	19/550	
	ϕ 30	193,6	270,2	361,6	416,5	226,4	319,5	365,5	495,2	
	ϕ 50	362	509	640	791	423	602	748	932	
Hőleadás egyéb esetekben (jelleggörbe)		$\phi = K_m \times \Delta T^n$								
	Km	2,9861	3,9652	8,0822	5,8268	3,5087	4,6872	5,6963	7,3298	
	n	1,2266	1,2412	1,11142	1,2553	1,2252	1,2413	1,2467	1,2387	
Tartósság:										
Korrózióval szembeni ellenállás		Nem jelentkezik korrózió a sópárával telített zárt kamrában eltöltött 200 h után								
Festés ellenállóképessége		Class 0								

8. Az 1. pontban jelölt termékek megfelelnek a 7. pontban jelzett névleges műszaki tulajdonságoknak.

E teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a 3. pontban meghatározott gyártó a felelős.

Aláírva a gyártó nevében és részéről:
Fondital S.p.A.

Ing. Cavallini Roberto
Technical Department Manager

Nr. Revisione 01	Carpeneda di Vobarno, 16/11/16	
------------------	--------------------------------	---